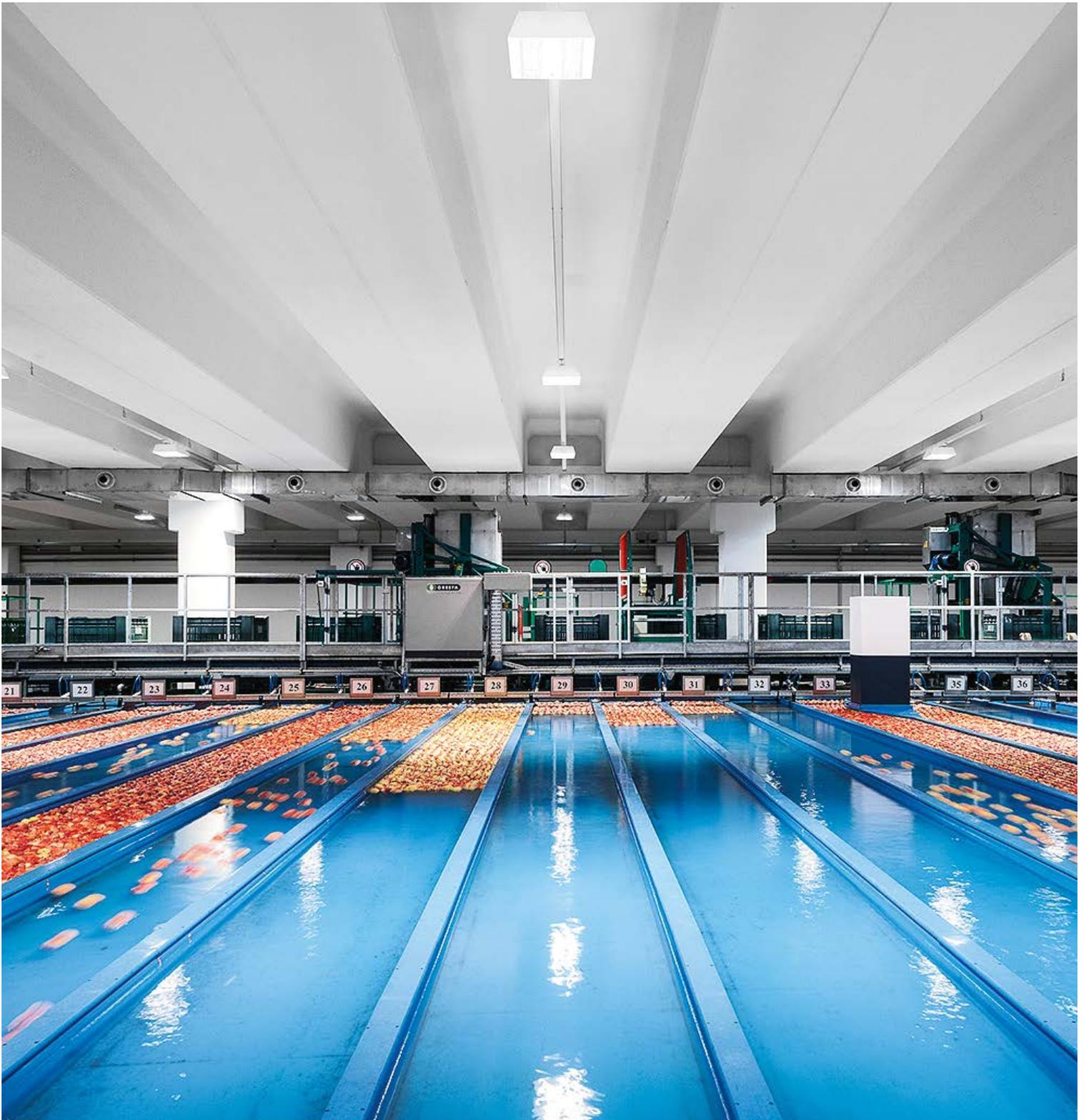


**Coopérative  
fruitière Texel**

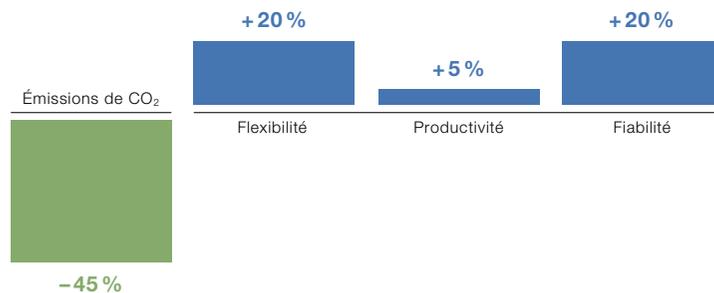




### **Une meilleure qualité de lumière avec une consommation moindre**

La coopérative fruitière Texel, située à Naturns, rassemble la récolte de pommes de ses 350 membres totalisant 1285 ha bruts de plantations. Elle trie, emballe et distribue les pommes dans le monde entier. Obéissant aux principes de qualité et efficacité, les halles destinées au tri et à l'entreposage de cartons ont été dotées d'un nouvel éclairage. L'installation d'éclairage existante – des luminaires pour locaux humides avec lampes fluorescentes 58 W – consommait non seulement trop de courant, mais ne parvenait pas à atteindre les valeurs d'éclairage exigées. 500 lux pour les zones de travail et 300 lux pour les convoyeurs ne posent aucun problème aux nouveaux luminaires industriels à LED CRAFT qui réalisent ces valeurs avec la moitié du nombre de luminaires antérieurs. Le luminaire pour locaux humides SCUBA LED suspendu au rail porteur TECTON assure pour sa part deux autres tâches : il se charge de l'éclairage de sécurité et de l'éclairage de circulation.

[zumtobel.com/industrialighting](http://zumtobel.com/industrialighting)



**Coopérative fruitière Texel, Naturns | IT**

Étude et direction des travaux : Dr. Ing. Siegfried Pohl, Latsch | IT  
Bureau d'études : M. & N. Plan Consulting, Burgstall | IT  
Installateur électricien : Elektro Gafriller, Barbian | IT  
Solution lumière : luminaire industriel à LED CRAFT 330 Wide Beam, luminaire pour locaux humides SCUBA LED pour l'éclairage de sécurité et l'éclairage de circulation, rail porteur TECTON, unité centrale de batteries ONLITE CPS, commande en fonction de la lumière du jour

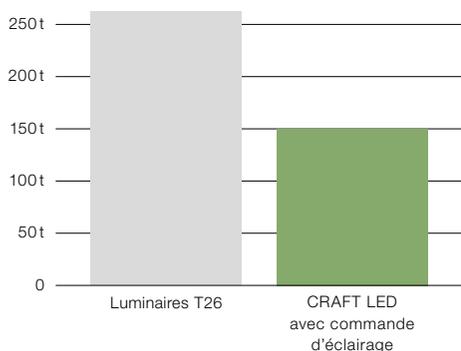
# 1. Réduction du CO<sub>2</sub> et efficacité des coûts

**-45% CO<sub>2</sub>**

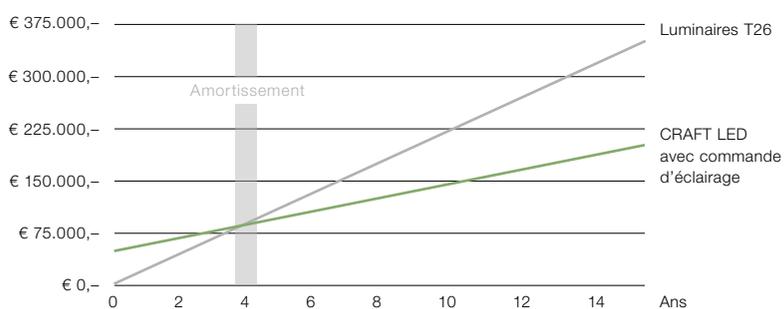
## Un trio efficace Lumière du jour, LED et Maintenance Control

Avant la rénovation, la halle d'entrepôt et de tri de la coopérative fruitière comptait 300 luminaires équipés de tubes fluorescents T26 de 58 W. Aujourd'hui, avec moins de luminaires, elle peut atteindre un niveau d'éclairage de 500 lux. 133 luminaires industriels à LED CRAFT de 144 W chacun réduisent la consommation d'énergie annuelle de 27,25 à maximum 15,61 kWh/m<sup>2</sup> efficaces. Cette réduction résulte non seulement de la commande en fonction de la lumière du jour, mais également de la fonction Maintenance Control des luminaires à LED graduables DALI. En fonctionnement normal, les luminaires CRAFT sont réglés à 80 % d'intensité. Afin de maintenir l'éclairage malgré le vieillissement, ils sont régulièrement contrôlés et au besoin, les valeurs de réglage sont rajustées.

Émission de CO<sub>2</sub> sur toute la durée de vie (15 ans)



Amortissement en 4 ans (coûts totaux)



## 2. Flexibilité

# +20 %

### Grande flexibilité avec des luminaires graduables sur rail porteur TECTON

Tant le luminaire industriel à LED CRAFT que celui pour locaux humides SCUBA se suspendent en un tour de main au rail porteur TECTON. Un seul clic suffit pour réaliser la connexion mécanique et électrique. Il est ainsi à tout moment possible de positionner les modules d'éclairage LED à un autre endroit du rail ou d'ajouter de nouveaux modules. Ainsi, la solution lumière s'adapte rapidement aux modifications du parc de machines prévues par Texel. La possibilité de gradation des luminaires permet d'offrir également à l'avenir l'éclairage optimal dans chaque zone : 500 lux pour le tri et les zones de travail sur la passerelle, 300 lux dans les zones avec convoyeurs, 200 lux dans l'entrepôt et 150 lux pour les voies de circulation.

### Zones d'utilisation salle de tri 67 x 40 x 5 m et entrepôt des cartons 40 x 40 x 6,5 m (longueur x largeur x hauteur)



eco<sup>+</sup>

Les luminaires industriels à LED CRAFT portent le label accordé aux produits particulièrement respectueux des ressources. Vous trouverez plus d'informations sur le label eco+ sous [zumtobel.com/eco](http://zumtobel.com/eco)

### 3. Productivité

# +5 %

#### Éclairage uniforme avec un bon rendu des couleurs

Grâce à une température de couleur de 4000 kelvins et un bon indice de rendu des couleurs de Ra > 80, toutes les variétés de pommes gardent leur aspect naturel même sous la lumière artificielle. Le luminaire industriel à LED CRAFT combine ces qualités à une lumière sans éblouissement – d'une efficacité et d'une uniformité exemplaires. Ceci grâce au cône de lumière qui adopte la forme d'une pyramide à surface éclairante carrée. Les chevauchements requis par les luminaires à distribution circulaire sont ainsi relégués au passé. L'impact pourtant faible sur la productivité en regard de l'ensemble du bâtiment résulte du fait qu'il y a peu de zones où l'on travaille à la main. Pour les contrôles de qualité par exemple, on utilise des caméras avec un éclairage séparé.

#### Un éclairage uniforme grâce aux faisceaux lumineux carrés



Dans le luminaire industriel à LED CRAFT, une lentille individuelle est attribuée à chaque point lumineux LED. Ceci permet de guider le flux avec précision, d'éviter tout éblouissement et d'assurer une efficacité exceptionnelle.

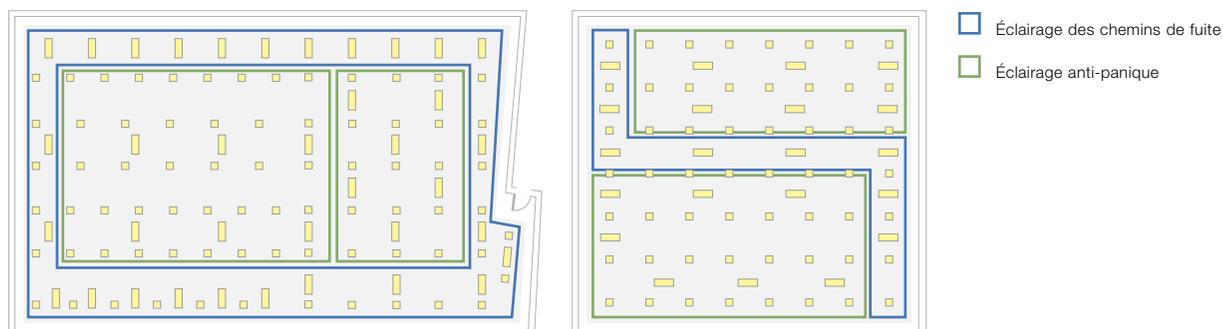
## 4. Fiabilité

+ 20 %

### Stable et résistant

Le rail porteur TECTON précâblé à onze pôles est un système éprouvé pour réduire au maximum le temps de montage – comme Texel l'avait demandé – et éviter ainsi des arrêts de production. Dans le hall de tri, les luminaires sont montés à 4,5 m de hauteur directement au-dessus des convoyeurs, dans l'entrepôt, ils sont suspendus à 6,5 m de hauteur. Dans l'un et l'autre cas, leur entretien est lié à des coûts élevés. Mais avec CRAFT et SCUBA, la coopérative fruitière a résolu ce problème. Les luminaires à LED à protection IP 65 atteignent une durée de vie de 50 000 heures (diminution du flux lumineux à 70 %) et ne demandent pratiquement aucun entretien. SCUBA en tant que luminaire DALI avec module d'éclairage de sécurité intégré assume deux tâches : en dehors des heures de fonctionnement des machines, il éclaire les passages et en cas d'urgence, les chemins de fuite. Dans ce cas, il est alimenté par l'unité centrale de batteries ONLITE central CPS et le système de bus du bâtiment est surveillé.

### Éclairage de sécurité dans la halle de tri et dans l'entrepôt de cartons





# ZUMTOBEL

## France

Zumtobel Lumière Sarl  
10 rue d'Uzès  
75002 Paris  
T +33/(0)1.56.33.32.50  
F +33/(0)1.56.33.32.59  
info@zumtobel.fr  
zumtobel.fr

Zumtobel Lumière Sarl  
119 cours Lafayette  
69006 Lyon  
T +33 6 07 53 34 04  
info@zumtobel.fr  
zumtobel.fr

Zumtobel Lumière Sarl  
12 rue du 24 novembre  
67120 Duttlenheim  
T +33/(0)3.88.13.78.10  
F +33/(0)3.88.13.78.14  
info@zumtobel.fr  
zumtobel.fr

Zumtobel Lumière Sarl  
3 rue du Général Hulot  
54000 Nancy  
T +33/(0)6.07.88.46.78  
F +33/(0)1.56.33.32.59  
info@zumtobel.fr  
zumtobel.fr

Zumtobel Lumière Sarl  
7 avenue du Clos Joury  
35650 Le Rheu  
T +33(0)7.61.64.68.80  
F +33(0)1.56.33.32.59  
info@zumtobel.fr  
zumtobel.fr

## Suisse

Zumtobel Licht AG  
Thurgauerstrasse 39  
8050 Zürich  
T +41/(0)44/305 35 35  
F +41/(0)44/305 35 36  
info@zumtobel.ch  
zumtobel.ch

Zumtobel Lumière SA  
Ch. des Fayards 2  
Z.I. Ouest B  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
T +41/(0)21/648 13 31  
F +41/(0)21/647 90 05  
info@zumtobel.ch  
zumtobel.ch

Zumtobel Illuminazione SA  
Via Besso 11, C.P. 745  
6903 Lugano  
T +41/(0)91/942 61 51  
F +41/(0)91/942 25 41  
info@zumtobel.ch  
zumtobel.ch

## Belgique

N.V. Zumtobel Lighting S.A.  
Rijksweg 47 –  
Industriezone Puurs Nr. 442  
2870 Puurs  
T +32/(0)3/860.93.93  
F +32/(0)3/886.25.00  
info@zumtobel.be  
zumtobel.be

## Luxembourg

N.V. Zumtobel Lighting S.A.  
Rue de Luxembourg 177  
8077 Bertrange – Luxembourg  
T +352/26.44.03.50  
F +352/26.44.03.51  
info@zumtobel.lu  
zumtobel.lu

## Headquarters

Zumtobel Lighting GmbH  
Schweizer Strasse 30  
Postfach 72  
6851 Dornbirn, AUSTRIA  
T +43/(0)5572/390-0  
info@zumtobel.info

## zumtobel.com



### Top qualité avec une garantie de 5 ans.

Zumtobel, l'entreprise leader international dans le domaine du luminaire, offre une garantie de cinq ans sur tous les produits de la marque en cas d'enregistrement dans les 90 jours, à compter de la date de la facture, conformément aux conditions de garantie consultables à l'adresse [zumtobel.com/5ansdegarantie](http://zumtobel.com/5ansdegarantie)

© Zumtobel Lighting GmbH

Les contenus techniques correspondent à l'état au moment de l'impression. Sous réserve de modifications. Veuillez vous renseigner auprès de votre bureau de vente compétent.